
MB-1200

Mono Block Power Amplifier



OWNER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI OPERATIVE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
操作方法



ENGLISH - PAGES 6-7**ESPAÑOL - PAGINAS 8-9****FRANÇAIS - PAGES 10-11****ITALIANO - PAGINE 12-13****DEUTSCH - SEITEN 14-15****PORTUGUÊS - PAGINA 16-17****日本語 - ページ 18-19****Important Safety Instructions**

This symbol warns the user of dangerous voltage levels localized within the enclosure.



This symbol advises the user to read all accompanying literature for safe operation of the unit.

Δ Read, retain, and follow all instructions. Heed all warnings.

Δ Only connect the power supply cord to an earth grounded AC receptacle in accordance with the voltage and frequency ratings listed under INPUT POWER on the rear panel of this product.

Δ **WARNING:** To prevent damage, fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture.

Δ Unplug the power supply cord before cleaning the unit exterior (use a damp cloth only). Wait until the unit is completely dry before reconnecting it to power.

Δ During operation: Maintain at least 6 inches (15.25 cm) of unobstructed air space around the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit; do not block any vents in the unit chassis. Also, if rack mounted, remove the rack enclosure front and rear covers and leave empty one full rack space above the unit.

Δ This product should be located away from heat sources such as radiators, heat registers, or other products that produce heat.

Δ This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of this plug.

Δ Protect the power supply cord from being pinched or abraded.

Δ This product should only be used with a rack, cart or stand that is recommended by the manufacturer.

Δ The power supply cord of this product should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time, or during electrical storms.

Δ This product should be serviced by qualified service personnel when: the power supply cord or the plug has been damaged; or objects have fallen, or liquid has been spilled onto the product; or the product has been exposed to rain; or the product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or the product has been dropped, or the enclosure damaged.

Δ Do not drip nor splash liquids, nor place liquid filled containers on the unit.

Δ **CAUTION:** No user serviceable parts inside, refer servicing to qualified personnel only.

Δ Fender® amplifiers and loudspeaker systems are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.

Instrucciones Importantes de Seguridad



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de niveles peligrosos de voltaje dentro de la carcasa del aparato.



Este símbolo advierte al usuario de que debería leer todos los documentos que acompañan a este aparato para un manejo seguro del mismo.

- Δ Lea, conserve y siga lo indicado en las instrucciones. Observe todas las advertencias.
- Δ Conecte el cable de corriente solo a una salida de corriente con toma de tierra y cuyo voltaje y frecuencia se correspondan con lo indicado en la etiqueta INPUT POWER que está en el panel trasero de este aparato.
- Δ **PRECAUCION:** Para evitar daños, incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad.
- Δ Desconecte el cable de corriente cuando vaya a limpiar la superficie exterior de este aparato (use solo un trapo ligeramente húmedo). Antes de volver a conectar el cable de corriente, espere hasta que la unidad esté completamente seca.
- Δ Deje un espacio libre de al menos 6 pulgadas (15.24 cm) por detrás de esta unidad para permitir una correcta ventilación y refrigeración de la misma.
- Δ Debería situar este aparato lejos de fuentes de calor como radiadores, hornos, calentadores u otros aparatos que produzcan calor.
- Δ Este aparato puede que esté equipado con un enchufe polarizado (un bome más ancho que el otro). Esto es una medida de seguridad. Si no lo puede introducir en su salida de corriente, póngase en contacto con un electricista para que le sustituya su salida anticuada. Nunca cambie el enchufe del aparato ya que esto anularía el sistema de seguridad.
- Δ Evite que el cable de alimentación pueda quedar aplastado o muy retorcido.
- Δ Este producto solo debería ser usado con un soporte o bastidor que haya sido recomendado por el propio fabricante.
- Δ Desconecte el cable de alimentación de este aparato de la salida cuando no lo vaya a usar durante un largo tiempo o durante las tormentas eléctricas.
- Δ Este aparato debería ser revisado por el servicio técnico oficial cuando: El cable de alimentación o el enchufe se hayan dañado; o se hayan introducido objetos o líquidos dentro del producto; o este aparato haya quedado expuesto a la lluvia; o el producto dé muestras de no funcionar correctamente o se observe un evidente cambio en su rendimiento; o el aparato haya caído al suelo o su carcasa se haya dañado.
- Δ No derrame líquidos, ni coloque objetos que los contengan sobre este aparato.
- Δ **PRECAUCION:** Dentro de este aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario; dirija cualquier reparación solo al servicio técnico oficial.
- Δ Los amplificadores Fender[®] son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden provocar daños temporales o permanentes en el oído. Ajuste los niveles de volumen con cuidado cuando use este aparato.

Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole prévient l'utilisateur de tensions électriques dangereuses présentes dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire les instructions fournies pour éviter tout danger d'utilisation du produit.

- Δ Lisez, respectez et conservez les instructions. Respectez toutes les mises en garde.
- Δ Utilisez uniquement le cordon secteur fourni. Utilisez une connexion secteur pourvue d'une mise à la terre. Veillez à ce que la tension secteur et la fréquence de votre zone géographique correspondent à celles indiquées sous la sérigraphie INPUT POWER située en face arrière.
- Δ **ATTENTION :** Pour éviter tout dommage, risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Δ Déconnectez le cordon de la prise secteur avant de nettoyer l'extérieur de l'appareil (utilisez un tissu humide uniquement). Attendez que le produit soit complètement sec avant de le replacer sous tension.
- Δ Veillez à laisser un vide d'au moins 15 cm derrière l'appareil pour assurer sa ventilation et son refroidissement.
- Δ Ce produit doit être éloigné des sources de chaleur comme les radiateurs, ou de toute autre source dégageant de la chaleur.
- Δ Si ce produit est équipé d'une borne de terre, veillez à la conserver. Cette borne de terre assure votre protection. Si les prises murales ne sont pas équipées de la terre, contactez un électricien et faites les changer.
- Δ Protégez le cordon secteur pour qu'il ne soit pas pincé ou pour éviter que les personnes marchent dessus.
- Δ Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un chariot de transport ou un support préconisé par le fabricant.
- Δ Si vous n'utilisez pas ce produit pendant longtemps ou en cas d'orage, débranchez le cordon du secteur.
- Δ Ce produit doit être réparé par un personnel qualifié lorsque : Le cordon ou l'embase secteur sont endommagés; Un objet ou un liquide s'est infiltré dans le produit; Le produit a été exposé à la pluie; Le produit ne semble pas fonctionner correctement ou dénote une baisse de performances; Le produit est tombé ou son boîtier a été endommagé.
- Δ Ne pas projeter de liquides sur le produit. Ne pas poser de récipients contenant un liquide sur l'appareil.
- Δ **ATTENTION :** Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Les réparations doivent être confiées à un personnel qualifié uniquement.
- Δ Les amplificateurs Fender[®] peuvent produire des niveaux sonores très élevés pouvant causer des dommages à votre audition et à celle des tiers. Réglez le volume avec modération.

Istruzioni Importanti di Sicurezza



Questo simbolo indica la presenza di tensione pericolosa all'interno della cassa.



Questo simbolo indica l'importanza per l'utilizzatore della lettura di tutta la documentazione allegata al prodotto, finalizzata all'utilizzo sicuro del dispositivo.

- Δ Leggere, conservare ed attenersi alle istruzioni, specialmente alle comunicazioni di avvertimento.
- Δ Effettuare il collegamento dell'apparecchio ad una presa idonea CA munita di messa a terra e con caratteristiche di tensione e di frequenza corrispondenti ai valori indicati sul retro dell'apparecchio alla voce INPUT POWER.
- Δ **ATTENZIONE:** Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità, al fine di evitare pericoli di danneggiamento, incendio, o scosse elettriche.
- Δ Prima di effettuare la pulizia della scatola esterna dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa (utilizzare solamente un panno umido). Prima di ricollegare l'apparecchio alla presa, assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto.
- Δ Lasciare uno spazio libero dietro all'apparecchio di almeno 15,24 cm per permettere una giusta ventilazione e raffreddamento dell'apparecchio.
- Δ Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, o comunque altri apparecchi che producono calore.
- Δ Per fornire maggiore sicurezza, questo apparecchio può essere dotato di spina polarizzata (uno spinotto piatto più largo dell'altro). Se impossibilitati ad inserirlo nella presa, contattare un elettricista per la sostituzione della vostra presa elettrica. Non annullare la finalità di sicurezza di questo dispositivo eliminandolo.
- Δ Proteggere il cavo di alimentazione al fine di evitare abrasioni, strappi o schiacciamento dello stesso.
- Δ Dotare questo apparecchio unicamente di carrello o supporto raccomandati dal produttore.
- Δ Nel corso di tempeste elettriche o in caso di prolungati periodi di inattività, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- Δ La manutenzione dell'apparecchio dovrà essere affidata a tecnici specializzati nei seguenti casi: danneggiamento del cavo di alimentazione, caduta di oggetti o liquidi sull'apparecchio, esposizione dell'apparecchio alla pioggia, funzionamento anomalo dell'apparecchio o con prestazioni alterate, caduta dell'apparecchio o cassa danneggiata.
- Δ Proteggere l'apparecchio da schizzi e gocciolamenti e non appoggiare contenitori di liquidi sull'apparecchio stesso.
- Δ **IMPORTANTE:** L'apparecchio non contiene al suo interno dispositivi finalizzati all'utilizzo dello stesso. Affidare la manutenzione unicamente a personale qualificato.
- Δ Gli amplificatori Fender® sono in grado di produrre elevati livelli di pressione acustica (SPL) in grado di causare danni temporanei o permanenti all'udito. Fare quindi attenzione durante la regolazione del livello acustico in fase di utilizzo.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen



Dieses Symbol warnt Sie vor gefährlichen Spannungen im Innenraum des Gehäuses.



Dieses Symbol fordert Sie zum Lesen der Begleittexte für einen sicheren Gerätebetrieb auf.

- Δ Lesen, befolgen und bewahren Sie alle Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnungen.
- Δ Verbinden Sie das Netzkabel nur mit einer geerdeten Netzsteckdose entsprechend den Spannungs- und Frequenz-Nennwerten, die unter INPUT POWER auf der Produktrückseite angegeben sind.
- Δ **WARNUNG:** Um Beschädigungen, Brände oder Stromschläge zu verhindern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Δ Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Geräte-Oberfläche säubern (nur feuchtes Tuch). Warten Sie, bis das Gerät völlig trocken ist, bevor Sie es wieder ans Netz anschließen.
- Δ Lassen Sie hinter dem Gerät mindestens 15,24 cm (6") Freiraum, um eine ausreichende Belüftung und Kühlung sicherzustellen.
- Δ Stellen Sie das Produkt in ausreichender Entfernung von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärme-klappen oder anderen Geräten auf, die Hitze erzeugen.
- Δ Dieses Produkt ist eventuell mit einem polarisierten Stecker (unterschiedlich breite Pole) ausgerüstet. Dies ist eine Sicherheitsfunktion. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des Steckers nicht außer Kraft.
- Δ Das Netzkabel darf nicht geknickt oder abgeschürft werden.
- Δ Dieses Produkt sollte nur mit den vom Hersteller empfohlenen Wagen oder Ständern benutzt werden.
- Δ Das Netzkabel des Produkts sollte bei längerem Nichtgebrauch oder bei Gewittern aus der Netzsteckdose gezogen werden.
- Δ Dieses Produkt sollte von qualifiziertem Wartungspersonal gewartet werden, wenn: Netzkabel oder Netzstecker beschädigt wurden oder; Objekte oder Flüssigkeiten ins Produkt gelangt sind oder; das Produkt dem Regen ausgesetzt war oder; das Produkt nicht normal funktioniert oder sein Betrieb sich deutlich verändert hat oder; das Produkt fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt wurde.
- Δ Verschütten Sie keine Flüssigkeiten und stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit auf das Gerät.
- Δ **VORSICHT:** Die inneren Bauteile können nur von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden.
- Δ Fender® Verstärker können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen, die zu vorübergehenden oder dauerhaften Hörschäden führen können. Gehen Sie beim Einstellen der Pegel vorsichtig vor.

Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

- △ Leia, conserve na memória e siga todas as instruções. Observe todas as advertências.
- △ Conecte o cabo de força somente à uma saída de corrente com terminal de terra e cujas voltagem e frequência correspondam ao indicado no INPUT POWER no painel traseiro deste produto.
- △ **ADVERTÊNCIA:** Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.
- △ Desconecte o cabo de energia antes de limpar a superfície exterior deste aparelho (use um pano úmido somente). Espere até que esteja completamente seco para reconectá-lo.
- △ Durante a operação: Mantenha pelo menos 6 polegadas (15.25cm) de espaço livre por detrás desta unidade para permitir uma correta ventilação e refrigeração da mesma.
- △ Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.
- △ Este aparelho pode estar equipado com um plug polarizado (uma extremidade mais larga que a outra). Esta é uma medida de segurança. Se você não conseguir inserir o plug na saída, entre em contato com um eletricitista para substituir sua saída ultrapassada. Não anule o propósito de segurança deste plug.
- △ Evite que o cabo de alimentação fique retorcido ou esmagado.
- △ Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.
- △ Desconecte o cabo de alimentação deste aparelho da saída quando este não for ser utilizado durante um longo período de tempo ou durante tempestades elétricas.
- △ Este aparelho deve ser revisado por técnicos especializados quando: o cabo de alimentação ou o plug forem danificados; objetos caírem sobre ele ou líquidos forem derramados no aparelho; ou o produto tiver sido exposto à chuva; ou o produto não parecer operar corretamente ou se for observada alguma alteração evidente em sua performance; ou se o aparelho for derrubado, ou a caixa danificada.
- △ Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.
- △ **AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados.
- △ Os sistemas de amplificadores e auto-falantes Fender têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.

安全にお使いいただくために



この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。



この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。

電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。

警告: 損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。

本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。

本製品の背面と周囲との間には 15.24 cm 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。

本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。

本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なります)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。

電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。

本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。

長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。

次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたとき、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたとき、本製品のカバーが損傷したとき。

本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。

注意: 内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。

FENDER® 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性的聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意ください。

6 MB-1200 Mono Block Power Amplifier

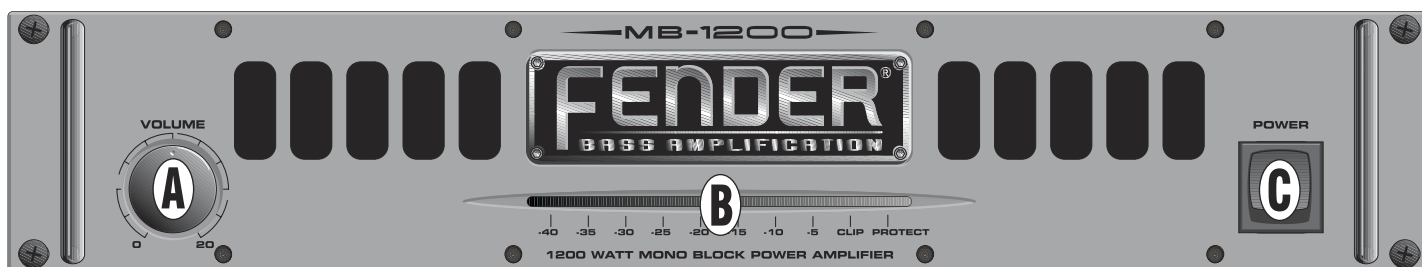
Thank you for purchasing the Fender® MB-1200 Mono Block Power Amplifier. We designed this professional power amplifier to complement our TBP-1 Tube Bass Preamp (or any other reputable manufacturer's preamp). The MB-1200 is a "mono-block" power amp. This means there is one single power source delivering ALL 1200 WATTS of power (no bridging needed). You can use one MB-1200 to power a 2 Ohm load and deliver 1200 watts of crushing bass power. Should you need more power, you can slave multiple MB-1200's together to give you enough bottom end to shake any stage!

- 1200 Watts into 2 Ohms (800 Watts into 4 Ohms)
- Both Speakon® and 1/4" outputs offer maximum flexibility
- Power amp pass through allows you to chain multiple MB-1200's together
- Blue "power-on" light bar doubles as a signal strength meter to indicate power usage

Thank you for choosing Fender®

—Tone, Tradition and Innovation—since 1946

Front Panel



A. VOLUME – Adjusts overall amplifier loudness in conjunction with any level controls found on a connected preamp.

B. DUAL-PURPOSE LIGHT BAR – The entire length of the bar glows blue when receiving power. The numbered LEDs behind the light bar indicate signal strength presented to the power amp section, calibrated in dB (decibels) before clipping. The bargraph is accurate for all speaker loads. The CLIP LED will flash red when the amplifier clips. The PROTECT LED will glow yellow if the thermal protection circuit becomes active

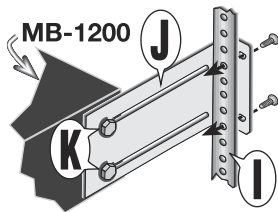
to protect the amplifier from over-heating. Should this happen, check to see that all front vents and the rear fan openings are clear from any obstructions. Maintain proper ventilation clearances. (The bargraph will still operate in thermal shutdown mode indicating that any signal source connected to the amplifier is still operating properly.)

C. POWER – Switches the unit on/off as indicated by the light bar glowing blue.

Rack and Flight Case Mounting

The MB-1200 can be mounted in a rack or flight case that measures anywhere from 13" (33.0 cm) to 17.5" (44.5 cm) between front and rear rails.

- 1) Remove the adhesive rubber feet from the bottom of the MB-1200.
- 2) Remove the 2 bolts {K} on each side of the MB-1200, then use them to loosely attach the "rack ear" brackets-{J} that were supplied with your MB-1200.

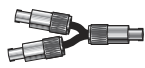


- 3) Lift the MB-1200 into position and provide temporary support until all corners are attached.
- 4) Bolt the MB-1200 front panel tabs to the front rack rails.
- 5) Slide the adjustable brackets {J} to fit the rack, then attach with bolts through the rear rails {I} as shown.
- 6) Tighten all bolts securely.





D. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS -

Use any combination of these outputs to connect speaker cabinets.



Each Speakon® connector can accommodate two speakers using a 4-pole “Y-cable.”

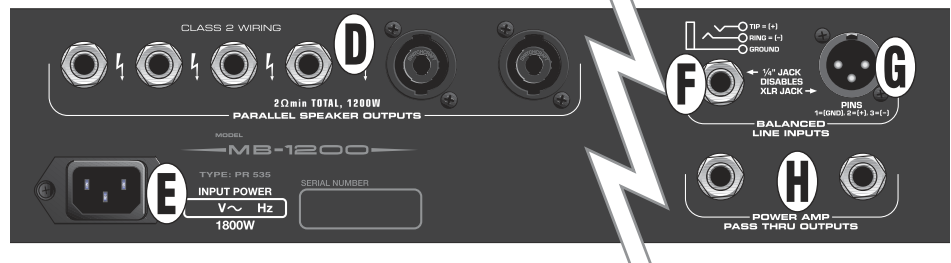


The recommended speaker configurations below provide the optimal 2-ohm total impedance load:

-  (one 2Ω cabinet)
-  (two 4Ω cabinets)
-  (one 4Ω and two 8Ω cabinets)
-  (four 8Ω cabinets)

E. IEC POWER CORD SOCKET - Connect only the supplied *special high-capacity* power cord to a grounded AC receptacle in compliance with the voltage and frequency ratings specified on the rear panel of your MB-1200.

F. BALANCED (1/4") LINE INPUT - Plug your preamp output into this jack when using an instrument cable with mono  (TS) or stereo  (TRS) plugs; *Tip*=(+), *Ring*=(−), *Sleeve*=Ground. This jack will disable the XLR jack-{G}.



G. BALANCED (XLR) LINE INPUT - Plug your preamp output into this jack when using a microphone cable with standard XLR connectors. Use of a balanced microphone or 1/4" TRS cable will normally provide a better Signal-to-Noise ratio (hum-free, cleaner sound).

H. POWER AMP PASS THRU OUTPUTS - When using one preamp to drive multiple power amps, use these jacks to connect to the inputs of additional power amps. The signal at each of these jacks is an exact, buffered replica of the signal connected at the input {F} or {G}. (Again, while a typical mono TS guitar cable is adequate, using a balanced TRS cable will ensure hum-free operation.)

Specifications

TYPE:	PR 535		
PART NUMBERS:	2147500000 (120V, 60Hz) US,	2147503000 (240V, 50Hz) AUS,	2147504000 (230V, 50Hz) UK,
	2147506000 (230V, 50Hz) EUR,	2147507000 (100V, 50Hz) JPN	
POWER REQUIREMENT:	1800W		
POWER OUTPUT:	1200W RMS into 2Ω @ 1%THD		
INPUT IMPEDANCE:	18kΩ balanced		
INPUT SENSITIVITY:	1V RMS (0dBV)		
POWER AMP PASS THRU:	OUTPUT IMPEDANCE: 220Ω,	NOMINAL LEVEL: 0dBV	
POWER CORDS:	0069133000 (120V, 60Hz) US,	0047250000 (240V, 50Hz) AUS,	0047249000 (230V, 50Hz) UK,
	0047251000 (230V, 50Hz) EUR,	0069142000 (100V, 50Hz) JPN	
RECOMMENDED SPEAKERS:	810 Pro (2217200000),	410 Pro ST/SL (2217100000 / 2217000000),	Bassman® 212 (2217300000),
DIMENSIONS:	HEIGHT: 3.5 in (8.9 cm),	WIDTH: 19.0 in (48.3 cm),	DEPTH: 15.0 in (38.1 cm)
WEIGHT:	35 lb (15.9 kg)		

Product specifications are subject to change without notice.

8 Etapa de potencia Mono Block MB-1200

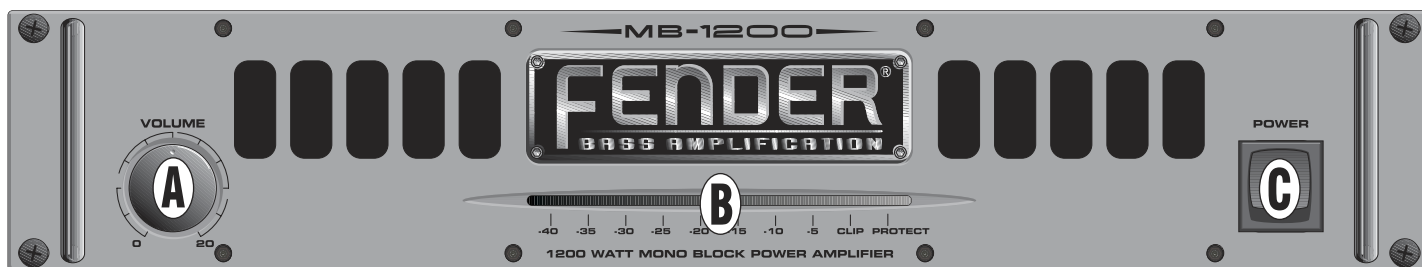
Felicidades y gracias por comprar la etapa de potencia Mono Block Fender® MB-1200. Hemos diseñado esta etapa de potencia profesional para que sirva de complemento a nuestro previo de bajo a válvulas TBP-1 (o a cualquier otro previo de calidad). La MB-1200 es una etapa de potencia mono block; esto quiere decir que hay una única fuente de potencia que da produce LOS 1200 vatios de potencia (no es necesario el puente mono). Puede usar una MB-1200 para dar señal a una carga de 2 ohmios y producir 1200 vatios de potencia de graves. Y si necesita más potencia, puede conectar en cadena varios MB-1200 para tener potencia suficiente como para hacer temblar cualquier escenario!

- 1200 vatios a 2 ohmios (800 vatios a 4 ohmios)
- Salidas tanto Speakon® como de 6,3 mm le ofrecen la máxima flexibilidad
- Una conexión "pass through" le permite enlazar en una cadena varias MB-1200 juntas
- Un piloto azul de señal de entrada actúa también como medidor de potencia para indicar el uso de la unidad

Gracias por escoger un Fender®

—Sonido, tradición e innovación—desde 1946

Panel frontal



- A. VOLUME** – Ajusta el volumen global del amplificador junto con cualquier otro control de nivel que haya en el previo que tenga conectado.
- B. BARRA INDICADORA DE DOBLE USO** – Toda esta barra se ilumina en azul cuando la unidad esté recibiendo señal (potencia). Los pilotos numerados que hay detrás de la barra indican la fuerza de señal presente en la sección de etapa de potencia, calibrados en dB (decibelios) antes de la saturación. Esta barra gráfica es precisa para todas las cargas de altavoces. El piloto CLIP parpadeará en rojo cuando el amplificador sature. El LED PROTECT se iluminará en

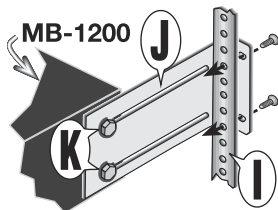
amarillo si se activa el circuito de protección térmica para evitar recalentamientos en el amplificador. En caso de que ocurra esto, compruebe que ninguna de las aberturas de ventilación esté obstruida. Permita siempre una correcta ventilación de esta unidad. (La barra gráfica seguirá funcionando en el modo de desconexión térmica para indicarle si tiene una fuente de señal conectada al amplificador y funcionando correctamente).

- C. POWER** – Enciende y apaga la unidad, tal como verá indicado por la luz azul de la barra indicadora.

Montaje en rack y bastidor de transporte

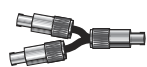
La MB-1200 puede ser montada en un rack o bastidor de transporte con cualquier tamaño entre 13" (33.0 cm) y 17.5" (44.5 cm) entre los raíles frontal y trasero.

- 1) Quite las patas de goma que están pegadas debajo del MB-1200.
- 2) Quite las 2 tuercas {K} de cada lado del MB-1200 y úselas después para sujetar las "abrazaderas de rack" {J} que viene con su MB-1200.



- 3) Coloque el MB-1200 en su posición y sujételo hasta que todas las esquinas estén en su sitio y atornilladas.
- 4) Atornille el panel frontal del MB-1200 en los raíles frontales del rack.
- 5) Deslice las abrazaderas ajustables {J} para adaptarlas al rack, y después atorníllelas a los raíles traseros {I} como le mostramos.
- 6) Finalmente, asegure todas las tuercas y tornillos.

D. SALIDAS DE ALTAVOZ EN PARALELO - Use cualquier combinación de estas salidas para conectar recintos acústicos. Cada conector Speakon® puede aceptar hasta dos altavoces usando un "cable en Y" de 4 polos.



Las configuraciones de altavoces recomendados de abajo le ofrecen la impedancia de carga óptima total de 2 ohmios:

- (un recinto de 2 Ω)
- (dos recintos de 4 Ω)
- (un recinto de 4 Ω y dos de 8 Ω)
- (cuatro recintos de 8 Ω)

E. CLAVIJA PARA CABLE DE CORRIENTE IEC - Conecte solo el cable de corriente *de alta capacidad especial* que se incluye a una salida de corriente con toma de tierra del voltaje y amperaje especificados en el panel trasero de su MB-1200.

F. ENTRADA DE LINEA BALANCEADA (6,3 mm) - Conecte la salida de su preamplificador a esta toma cuando use un cable de instrumento con conectores mono (TS) o stereo (TRS); *Punta*=(+), *Anillo*=(−), *Lateral*=toma de tierra. Esta toma desactivará la XLR {G}.



G. ENTRADA DE LINEA BALANCEADA (XLR) - Conecte la salida de su preamplificador a esta toma cuando use un cable de micrófono con conectores XLR standard. El uso de un cable de micro balanceado o un cable TRS de 6,3 mm le ofrecerá normalmente una mejor relación señal-ruído (sonido más limpio y sin zumbidos).

H. SALIDAS PASS THRU DE ETAPA DE POTENCIA - Cuando use un previo para dar señal a varias etapas de potencia, use estas salidas para la conexión a las entradas de las etapas adicionales. La señal en cada una de estas salidas es una réplica exacta de la señal conectada a la entrada {F} o {G}. (De nuevo, aunque puede usar un cable de guitarra TS mono, el uso de un cable TRS balanceado le asegurará un sonido sin zumbidos).

Especificaciones

TIPO:	PR 535		
REFERENCIAS:	2147500000 (120V, 60Hz) US,	2147503000 (240V, 50Hz) AUS,	2147504000 (230V, 50Hz) UK,
	2147506000 (230V, 50Hz) EUR,	2147507000 (100V, 50Hz) JPN	
CONSUMO:	1800 W		
POTENCIA DE SALIDA:	1200 W RMS a 2Ω @ 1%THD		
IMPEDANCIA DE ENTRADA:	18 kΩ balanceado		
SENSIBILIDAD DE ENTRADA:	1 V RMS (0dBV)		
PASS THRU DE ETAPA:	IMPEDANCIA DE SALIDA: 220 Ω,	NIVEL NOMINAL: 0 dBV	
CABLES DE CORRIENTE:	0069133000 (120V, 60Hz) US,	0047250000 (240V, 50Hz) AUS,	0047249000 (230V, 50Hz) UK,
	0047251000 (230V, 50Hz) EUR,	0069142000 (100V, 50Hz) JPN	
ALTAVOCES RECOMENDADOS:	810 Pro (2217200000),	410 Pro ST/SL (2217100000 / 2217000000),	Bassman® 212 (2217300000),
DIMENSIONES:	ALTURA: 3.5 in (8.9 cm),	ANCHURA: 19.0 in (48.3 cm),	PROFUNDIDAD: 15.0 in (38.1 cm)
PESO:	35 lb (15.9 kg)		

Las especificaciones de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso.

10 Amplificateur de puissance mono MB-1200

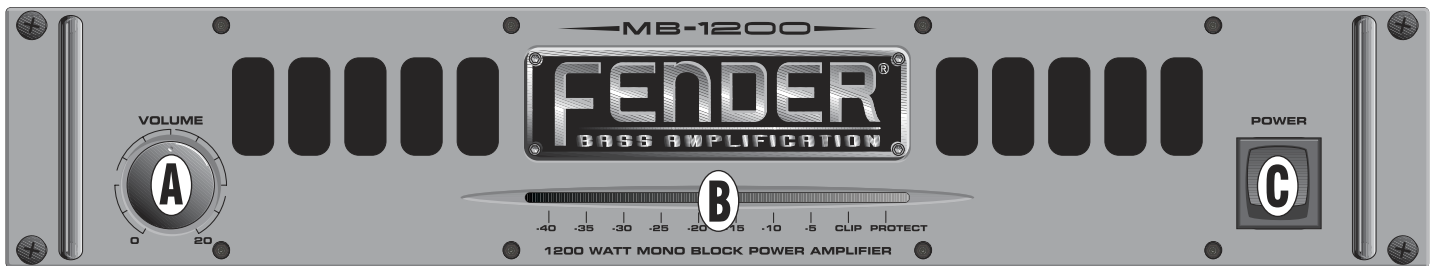
Merci d'avoir choisi l'amplificateur de puissance mono Fender® MB-1200. Nous avons conçu cet amplificateur de puissance professionnel pour être utilisé avec notre préamplificateur à lampes TBP-1 (ou tout autre préamplificateur de haute qualité). Le MB-1200 est un amplificateur de puissance mono. Cela signifie qu'il n'y a qu'un seul bloc d'amplification délivrant la TOTALITÉ des 1200 Watts (sans utilisation d'un circuit de Bridge). Vous pouvez utiliser le MB-1200 dans une charge de 2 Ohms pour qu'il délivre 1200 Watts de pure puissance dans les basses fréquences. Si vous avez besoin de plus de puissance, vous pouvez coupler plusieurs MB-1200 et obtenir une puissance suffisante pour faire trembler la scène !

- 1200 Watts dans 2 Ohms (800 Watts dans 4 Ohms)
- Sorties en Speakon® et en Jacks 6,35 mm
- Sortie directe vous permettant de coupler plusieurs MB-1200
- Le témoin lumineux bleu du signal d'entrée indique également la puissance délivrée par l'amplificateur de puissance MB-1200.

Merci d'avoir choisi Fender®

— Son, Tradition et Innovation — depuis 1946

Face avant



- A. VOLUME** – Détermine le niveau général de sortie de l'amplificateur de puissance (en plus des réglages de niveaux du préamplificateur connecté en amont).
- B. AFFICHEUR LUMINEUX À DEUX FONCTIONS** – La totalité de l'afficheur s'allume en bleu lors de la mise sous tension. Les Leds derrière la barre lumineuse indiquent la puissance du signal présenté à l'étage de puissance, calibrée en dB (Decibels) et avant écrêtage. Le bargraphe est précis, quelle que soit la charge des enceintes. La Led CLIP clignote en rouge lorsque l'amplificateur écrête. La Led PROTECT s'allume en jaune si le circuit de protection thermique

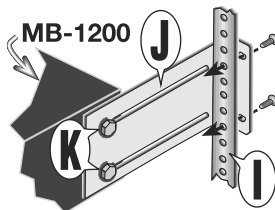
entre en action. Dans ce cas, vérifiez que les ouïes de ventilation à l'avant et à l'arrière soient dégagées. Assurez la ventilation correcte en laissant un espace suffisant autour de la tête (le bargraphe fonctionne toujours en mode de protection thermique pour vous indiquer qu'il y a toujours un signal source connecté à l'amplificateur).

- C. POWER** – Place l'amplificateur sous et hors tension. La mise sous tension est indiquée par la barre lumineuse bleue.

Montage en Rack et en Flight Case

Le MB-1200 peut être monté en Rack ou en Flight Case dans la mesure où vous disposez de 33 cm à 44,5 cm entre les rails avant et arrière.

- 1) Retirez les pieds en caoutchouc sous le MB-1200.
- 2) Retirez les 2 vis {K} de chaque côté du MB-1200, et utilisez-les pour fixer (non serré) les cornières arrière {J} fournies avec le MB-1200.

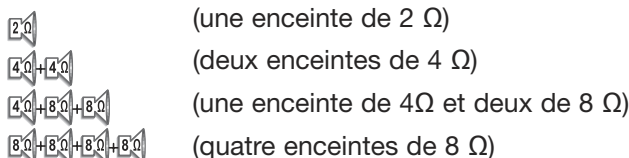


- 3) Soulevez le MB-1200 et placez-le en position tout en le soutenant pour fixer les cornières.
- 4) Fixez le MB-1200 aux rails de Rack de la face avant.
- 5) Faites glisser les supports réglables {J} en fonction du Rack, et fixez-les avec les vis sur les rails arrière {I}, comme indiqué.
- 6) Serrez toutes les vis.

D. PARALLEL SPEAKER OUT - Utilisez ces sorties selon la combinaison souhaitée pour connecter les enceintes. Chaque connecteur Speakon® peut être utilisé pour connecter deux enceintes en utilisant un câble en "Y" à 4 broches.



Ces configurations vous donnent une impédance totale de charge optimale de 2 Ohms :



E. EMBASE SECTEUR IEC - Utilisez uniquement le cordon secteur *spécial haute puissance* fourni et connectez-le à une prise secteur avec terre. Vérifiez que la tension secteur correspond aux caractéristiques sérigraphiées en face arrière du MB-1200.

F. ENTRÉE LIGNE SYMÉTRIQUE (JACK 6,35 MM) - Reliez la sortie de votre préamplificateur à ce Jack avec un câble instrument mono ou stéréo ; *Pointe* = (+), *Bague* = (-), *Corps* = Masse. Ce Jack désactive l'entrée XLR {G}.



G. ENTRÉE LIGNE SYMÉTRIQUE XLR - Reliez la sortie de votre préamplificateur à cette entrée à l'aide d'un câble micro XLR. L'utilisation d'un câble micro symétrique ou d'un câble Jack stéréo offre un meilleur rapport signal/bruit (son plus clair avec moins de bruit de fond).

H. POWER AMP PASS THRU OUT - Lorsque vous utilisez un préamplificateur pour alimenter plusieurs amplificateurs de puissance, utilisez ces sorties Jack pour les connecter aux entrées des amplis supplémentaires. Le signal en sortie de ces Jacks est la réplique exacte, avec étage adaptateur du signal connecté aux entrées {F} ou {G} (rappelons que bien que vous puissiez utiliser un câble guitare standard, l'utilisation d'un câble en Jack stéréo réduit considérablement les bruits de fond).

Caractéristiques techniques

TYPE :	PR 535		
RÉFÉRENCE :	2147500000 (120 V, 60 Hz) US,	2147503000 (240 V, 50 Hz) AUS,	2147504000 (230 V, 50 Hz) UK,
	2147506000 (230 V, 50 Hz) EUR,	2147507000 (100 V, 50 Hz) JPN	
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE :	1800 W		
PUISSANCE DE SORTIE :	1200 W efficace dans 2 Ω avec une DHT de 1 %		
IMPÉDANCE D'ENTRÉE :	18 kΩ symétrique		
SENSIBILITÉ D'ENTRÉE :	1 V efficace (0 dBV)		
SORTIE POWER AMP PASS THRU :	IMPÉDANCE DE SORTIE : 220 Ω,	NIVEAU NOMINAL : 0 dBV	
CORDON SECTEUR :	0069133000 (120 V, 60 Hz) US,	0047250000 (240 V, 50 Hz) AUS,	0047249000 (230 V, 50 Hz) UK,
	0047251000 (230 V, 50 Hz) EUR,	0069142000 (100 V, 50 Hz) JPN	
ENCEINTES RECOMMANDÉES :	810 Pro (2217200000),	410 Pro ST/SL (2217100000 / 2217000000),	Bassman® 212 (2217300000),
DIMENSIONS :	HAUTEUR : 8,9 cm,	LARGEUR : 19 pouces, 48,3 cm,	PROFONDEUR : 38,1 cm
POIDS :	15,9 kg		

Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

12 Amplificatore di potenza mono MB-1200

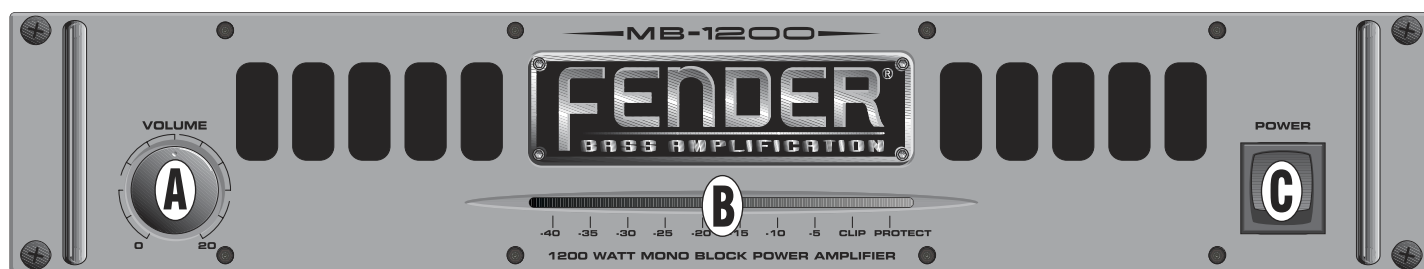
Grazie per aver scelto MB-1200 Fender®, il nuovo amplificatore professionale progettato per essere il perfetto complemento al preamplificatore Fender® TBP-1 Tube Bass Preamp (o qualsiasi altro preamplificatore professionale). MB-1200 è un amplificatore di potenza "Mono Block": ciò significa che al suo interno è presente una singola fonte che fornisce TUTTI i 1200 watts di potenza (non occorre utilizzare una modalità Bridge). Potrai impiegare un MB-1200 per ottenere un'amplificazione con un carico d'impedenza di 2 Ohm ed un'eccezionale potenza di 1200 watts, per un suono di basso veramente imponente. Nel caso in cui ti servisse ancora più potenza, potrai utilizzare diversi MB-1200 collegati come unità Slave, per ottenere abbastanza potenza e incisività sulle basse frequenze da scuotere qualsiasi palco!

- 1200 Watts su 2 Ohms (800 Watts su 4 Ohms)
- Connessioni d'uscita Speakon® e jack da 1/4", per la massima flessibilità
- Connessioni Power Amp Pass Through per collegare tra loro diverse unità MB-1200
- L'indicatore Blue Input segnala la quantità di potenza utilizzata, fungendo da Power Meter

Grazie per aver scelto Fender®

—Suono, Tradizione e Innovazione—dal 1946

Pannello Frontale



A. VOLUME – Manopola per la regolazione del volume generale dell'amplificatore, che agisce congiuntamente ad ogni controllo di livello presente nel preamplificatore collegato a MB1200.

B. DUAL-PURPOSE LIGHT BAR – Ricevendo potenza, la barra si illumina di blu lungo tutta la sua lunghezza. I LED numerati posti dietro alla barra indicano la potenza del segnale nella sezione Power Amp, calibrati in dB (decibel) prima del Clipping. La misurazione di questa barra è accurata per ogni diffusore, con qualsiasi carico. L'indicatore CLIP LED lampeggia in rosso quando avviene un clip nell'amplificatore. Quando il circuito di protezione termica si attiva,

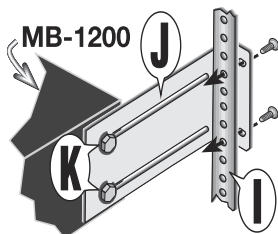
proteggendo l'amplificatore dal surriscaldamento, l'indicatore PROTECT LED si illumina di giallo; se ciò dovesse accadere, controlla che le prese d'aria del pannello frontale e la ventola posteriore siano libere da qualsiasi ostruzione. Ricordati di mantenere sempre una ventilazione adeguata dell'unità (la barra continuerà ad operare anche in caso di attivazione della protezione termica, indicando la normale attività di qualsiasi segnale collegato all'amplificatore).

C. POWER – L'interruttore Power permette di attivare/disattivare l'unità (status indicato dalla barra illuminata in blu).

Installazione in Rack e Flight Case

È possibile installare l'unità MB-1200 all'interno di rack o flight case che offrano una misura tra i binari di aggancio frontali e posteriori compresa tra 33.0 cm (13") e 44.5 cm (17.5").

- 1) Rimuovi i piedini di gomma adesivi dallo chassis dell'unità MB-1200.
- 2) Rimuovi i 2 bulloni {K} presenti su ogni lato dell'unità MB-1200, e utilizzali per applicare le staffe "Rack Ear" {J} fornite in dotazione con MB-1200, lasciandoli lenti e non serrati.



3) Solleva MB-1200 alla posizione desiderata, fornendo un supporto temporaneo fino a che tutti gli angoli non sono stati fissati al rack.

- 4) Avvita le alette laterali del pannello frontale di MB-1200 ai binari frontali del rack.
- 5) Fai scorrere le staffe regolabili {J} adattandole al rack, quindi avvitalo ai binari posteriori {I}, come descritto nell'illustrazione.





6) Assicura l'unità stringendo ogni bullone.

D. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS -



Puoi utilizzare qualsiasi combinazione di queste connessioni per collegare gli altoparlanti esterni.

Ciascun connettore Speakon® può inviare il segnale a due

diffusori, mediante l'uso di un cavo a "Y" (4-poli). La figura seguente mostra la configurazione raccomandata dei cabinets, che permette di ottenere delle prestazioni ottimali con un carico d'impedenza totale di 2-ohm :

-  (un cabinet da 2Ω)
-  (due cabinets da 4Ω)
-  (un cabinet da 4Ω e due da 8Ω)
-  (quattro cabinets da 8Ω)

E. PRESA DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE IEC - Utilizza unicamente il cavo d'alimentazione "Special High-Capacity" fornito in dotazione, collegandolo ad una presa CA collegata a terra e conforme alle specifiche di voltaggio e frequenza, riportate sul pannello posteriore della tua unità MB-1200.

F. BALANCED (1/4") LINE INPUT - Collega l'uscita del preamp a questa connessione jack, nel caso in cui si utilizzi un cavo per strumenti dotato di jack mono  (TS) o stereo  (TRS); *Tip*=(+), *Ring*=(−), *Sleeve*=Terra. Questa connessione jack disabilita la connessione XLR {G}.



G. BALANCED (XLR) LINE INPUT - Collega l'uscita del preamp a questa connessione jack, nel caso in cui si utilizzi un cavo con connettori XLR standard . L'impiego di un cavo microfonico bilanciato, o di un cavo con jack da 1/4" TRS, fornisce un miglior rapporto Segnale-Rumore (suono più pulito e libero di hum-noise).

H. POWER AMP PASS THRU OUTPUTS - Utilizzando un preamp per pilotare diversi amplificatori di potenza, usa queste connessioni per collegare gli ingressi degli amplificatori addizionali. Il segnale presente in ciascuna di queste connessioni è la replica esatta e bufferizzata del segnale presente negli ingressi {F} o {G}. (Ti ricordiamo nuovamente che, anche se non è sbagliato utilizzare un normale cavo TS mono per chitarra, l'impiego di un cavo TRS bilanciato garantisce una maggiore qualità e pulizia del segnale.)

Specifiche

TIPO:	PR 535		
NUMERO PARTI:	2147500000 (120V, 60Hz) US,	2147503000 (240V, 50Hz) AUS,	2147504000 (230V, 50Hz) UK,
	2147506000 (230V, 50Hz) EUR,	2147507000 (100V, 50Hz) JPN	
CONSUMO ENERGETICO:	1800W		
POTENZA IN USCITA:	1200W RMS su 2Ω @ 1%THD		
IMPEDENZA D'INGRESSO:	18kΩ bilanciato		
SENSIBILITÀ IN INGRESSO:	1V RMS (0dBV)		
POWER AMP PASS THRU:	IMPEDENZA D'USCITA: 220Ω,	LIVELLO NOMINALE: 0dBV	
CAVI D'ALIMENTAZIONE:	0069133000 (120V, 60Hz) US,	0047250000 (240V, 50Hz) AUS,	0047249000 (230V, 50Hz) UK,
	0047251000 (230V, 50Hz) EUR,	0069142000 (100V, 50Hz) JPN	
SPEAKER CABINETS RACCOMANDATI:	810 Pro (2217200000),	410 Pro ST/SL (2217100000 / 2217000000),	Bassman® 212 (2217300000),
DIMENSIONI:	ALTEZZA: 8.9 cm (3.5 in),	LARGHEZZA: 48.3 cm (19.0 in),	PROFONDITÀ: 38.1 cm (15.0 in)
PESO:	15.9 kg (35 lb)		

Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.

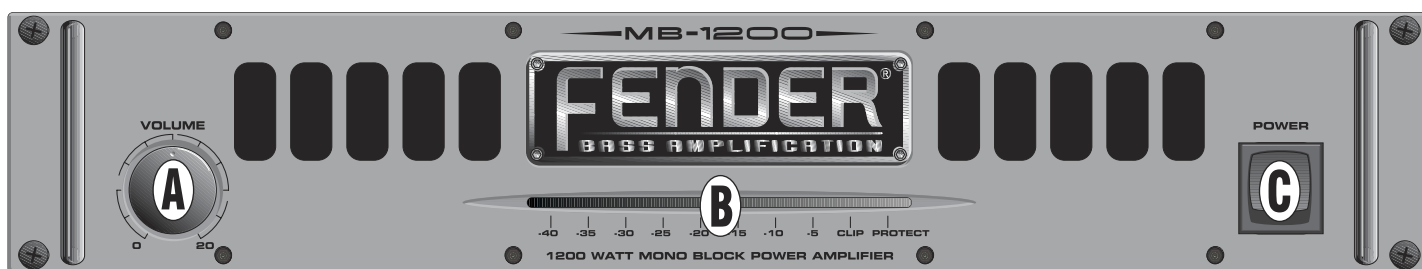
Herzlichen Dank für den Kauf der Fender® MB-1200 Mono-Block Endstufe. Wir entwickelten diese Profi-Endstufe als Ergänzung zu unserem TBP-1 Tube Bass Preamp (oder anderen Preamps seriöser Hersteller). Die MB-1200 ist eine Mono-Block Endstufe. Es gibt also nur eine Leistungsquelle, die die GANZEN 1200 Watt an Leistung liefert (keine Brückung nötig). Mit einer MB-1200 können Sie eine 2 Ohm Last betreiben und 1200 Watt an gigantischer Bass-Power erzeugen. Wenn Sie noch mehr Leistung benötigen, können Sie mehrere MB-1200 koppeln und mit den erzeugten Bässen jede Bühne zum Einsturz bringen!

- 1200 Watt an 2 Ohm (800 Watt an 4 Ohm)
- Speakon® und 1/4" Ausgänge für maximale Flexibilität
- Durchschleif-Funktion zum Koppeln mehrerer MB-1200
- Blaue Eingangssignal-Leuchte fungiert auch als Leistungs-Messanzeige

Danke für die Wahl eines Fender® Produkts

—Sound, Tradition und Innovation—seit 1946

Vorderseite



- A. VOLUME** – Steuert die Gesamtlautstärke des Verstärkers in Verbindung mit den Pegelreglern des angeschlossenen Preamps.
- B. MEHRZWECK-LEUCHTBALKEN** – Nach dem Einschalten des Geräts leuchtet der gesamte Balken blau. Die nummerierten LEDs hinter dem Leuchtbalken geben die in die Endstufensektion eingespeiste Signalstärke an – kalibriert in dB (Dezibel) vor dem Clipping. Die Balkenanzeige arbeitet bei allen Boxen-Lasten korrekt. Wenn der Amp übersteuert, blinkt die CLIP LED rot. Die PROTECT LED leuchtet gelb, wenn die Überhitzungsschutzschaltung aktiviert wird, um den Amp vor

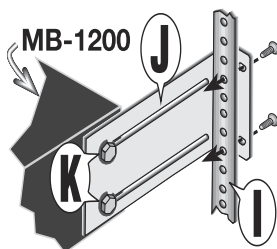
Überhitzung zu schützen. In diesem Fall sollten Sie prüfen, ob alle vorderseitigen Belüftungsöffnungen und die rückseitigen Lüfteröffnungen nicht blockiert sind. Halten Sie bitte die korrekten Belüftungsabstände ein. (Die Balkenanzeige funktioniert auch bei aktiviertem Überhitzungsschutz und zeigt an, ob die an den Amp angeschlossene Signalquelle noch korrekt funktioniert.)

- C. POWER** – Schaltet das Gerät ein/aus. Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet der Leuchtbalken blau.

Rack- und Flightcase-Montage

Die MB-1200 kann in ein Rack oder Flightcase mit Ausmaßen von 33.0 cm (13") bis 44.5 cm (17.5") zwischen den vorderen und hinteren Schienen montiert werden.

- 1) Entfernen Sie die angeklebten Gummifüße von der Unterseite des MB-1200.
- 2) Entfernen Sie die beiden Schrauben {K} an den Seiten der MB-1200 und befestigen Sie damit lose die mit Ihrer MB-1200 gelieferten "Rack-Winkel" {J}.



- 3) Heben Sie die MB-1200 an die richtige Position und stützen Sie sie ab, bis alle Ecken befestigt sind.
- 4) Verschrauben Sie die vorderseitigen MB-1200 Winkel mit den vorderen Rack-Schienen.
- 5) Verschieben Sie die einstellbaren "Rack-Winkel" {J} passend fürs Rack und befestigen Sie sie mit Schrauben durch die rückseitigen Schienen {} wie in der Abbildung.
- 6) Ziehen Sie alle Schrauben fest an.

D. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS -

Zum Anschluss von Boxen ist jede Kombination dieser Ausgänge verwendbar. Jeder Speakon® Anschluss kann via 4-Pol "Y-Kabel" zwei Boxen versorgen.



Die hier empfohlenen Boxen-Konfigurationen liefern die optimale 2 Ohm Gesamtimpedanzlast:

- (eine 2Ω Box)
- (zwei 4Ω Boxen)
- (eine 4Ω und zwei 8Ω Boxen)
- (vier 8Ω Boxen)

E. IEC-NETZKABELANSCHLUSS - Verbinden Sie nur das mitgelieferte *spezielle leistungsstarke* Netzkabel mit einer geerdeten AC-Netzsteckdose, die den auf der Rückseite der MB-1200 angegebenen Spannungs- und Frequenz-Nennwerten entspricht.

F. BALANCED (1/4") LINE INPUTS - Schließen Sie Ihren Preamp-Ausgang an diese Buchse an, wenn Sie ein Instrumentenkabel mit Mono (TS) oder Stereo (TRS) Steckern verwenden; *Tip/Spitze*=(+), *Ring/Ring*=(−), *Sleeve/Schirm*=Ground/Erde. Diese Buchse deaktiviert die XLR-Buchse-{G}.



G. BALANCED (XLR) LINE INPUT - Schließen Sie Ihren Preamp-Ausgang an diese Buchse an, wenn Sie Mikrofonkabel mit standard XLR-Anschlüssen verwenden. Symmetrische Mikrofon- oder 1/4" TRS-Kabel liefern normalerweise einen besseren Geräuschspannungsabstand (ohne Brummen, sauberer Sound).

H. POWER AMP PASS THRU OUTPUTS - Wenn Sie mit einem Preamp mehrere Endstufen betreiben, können Sie über diese Buchsen die Eingänge zusätzlicher Endstufen anschließen. Das an diesen Buchsen anliegende Signal ist eine exakte, gepufferte Kopie des an Eingang {F} oder {G} angeschlossenen Signals. (Obwohl auch normale Mono TS-Gitarrenkabel verwendbar sind, sorgen symmetrische TRS-Kabel für einen brummfreien Betrieb.)

Technische Daten

TYP:	PR 535		
TEILENUMMERN:	2147500000 (120V, 60Hz) USA, 2147506000 (230V, 50Hz) EUR,	2147503000 (240V, 50Hz) AUS, 2147507000 (100V, 50Hz) JPN	2147504000 (230V, 50Hz) GB,
LEISTUNGS-AUFNAHME:	1800W		
AUSGANGSLEISTUNG:	1200W RMS an 2Ω @ 1% Klirrfaktor		
EINGANGSIMPEDANZ:	18kΩ symmetrisch		
EINGANGSEMPFINDLICHKEIT:	1V RMS (0dBV)		
POWER AMP PASS THRU:	AUSGANGSIMPEDANZ: 220Ω,	NOMINALPEGEL: 0dBV	
NETZKABEL:	0069133000 (120V, 60Hz) USA, 0047251000 (230V, 50Hz) EUR,	0047250000 (240V, 50Hz) AUS, 0069142000 (100V, 50Hz) JPN	0047249000 (230V, 50Hz) GB,
EMPFOHLENE BOXEN:	810 Pro (2217200000),	410 Pro ST/SL (2217100000 / 2217000000),	Bassman® 212 (2217300000),
ABMESSUNGEN:	HÖHE: 8.9 cm (3.5"),	BREITE: 48.3 cm (19.0"),	TIEFE: 38.1 cm (15.0")
GEWICHT:	15.9 kg (35 lbs)		

Technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

16 Amplificador MB-1200 Mono Block de Potência

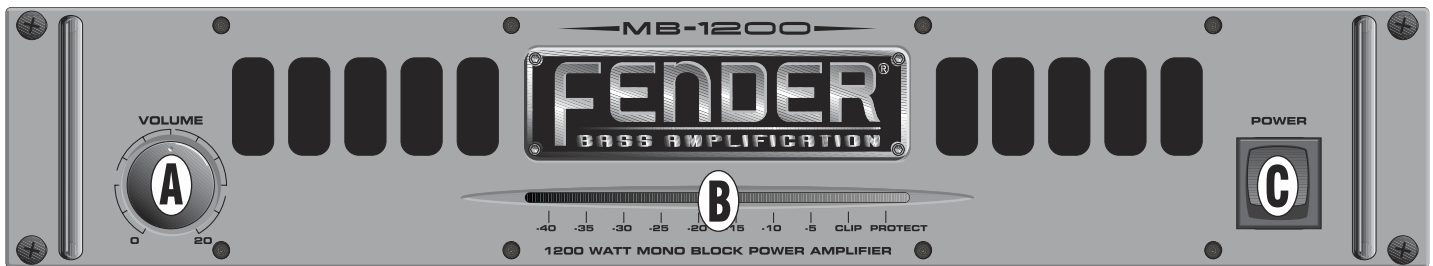
Obrigado por adquirir o amplificador de potência Mono Block Fender® MB-1200. Nós designamos este potente amplificador de potência profissional para complementar o nosso Pré-amplificador tubo de baixo TBP-1 (ou qualquer outra marca reconhecida de pré-amplificador). O MB-1200 é um amplificador de potência tipo mono block. Isto significa que há uma única fonte fornecendo TODOS os 1200 watts de potência (sem precisar bridging). Você pode utilizar um MB-1200 para alimentar um carregamento de 2 Ohms e fornecer 1200 Watts de som de baixo fortíssimo. Caso você precisar mais potência, vários amplificadores MB-1200 podem ser conectadas em uma cadeia fazendo qualquer palco tremer!

- 1200 Watts em 2 Ohms (800 Watts em 4 Ohms)
- Ambos Speakon® e saídas 1/4" oferecem flexibilidade máxima.
- "Power amp bass through" permite conexão de vários MB-1200s juntos em uma cadeia.
- Sinal da luz de entrada azul também funciona como indicador de potência.

Obrigado por escolher Fender®

—Tom, Tradição e Inovação—desde 1946

Painel Frontal



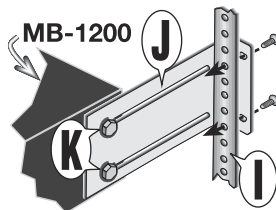
- A. VOLUME** – Ajusta o nível geral do amplificador em conjunto com qualquer um dos controles de nível encontrados em um preamp conectado.
- B. DUAL-PURPOSE LIGHT BAR** – O comprimento inteiro do indicador fica azul quando o amplificador recebe potência. Os LEDs numerados atrás do indicador de luz indicam o nível do sinal fornecido para a seção do preamp de potência, calibrado em dB (decibéis) antes um corte do sinal ocorre. O indicador é exato para todos os carregamentos de alto-falante. O CLIP LED piscará em vermelho quando um corte de sinal ocorre. O PROTECT LED acenderá em amarelo

se o circuito de proteção térmica se torna ativada prevenindo superaquecimento do amplificador. Caso isso aconteça, verifique se todas as entradas de ar e os ventiladores na parte de trás estão funcionando corretamente. Mantenha espaço adequado ao redor das áreas de ventilação. (O indicador continuará funcionando em modo shutdown térmico indicando que uma nova fonte conectada no o amplificador esta funcionando corretamente.)

- C. POWER** – Liga e desliga a unidade como mostra o indicador azul.

Montagem em Prateleira e Flight Case

O MB-1200 pode ser montado em uma prateleira ou flight case que tenha dimensões entre 13" (33.0 cm) para 17.5" (44.5 cm) entre os trilhos frontais e traseiros,

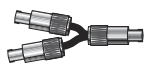


- 1) Remova os pés de borracha da parte inferior do MB-1200.
- 2) Remova os dois parafusos {K} de cada lado do MB-1200, em seguida use os para anexar os suportes que foram fornecidos com o seu MB-1200.





- 3) Levante o MB-1200 em posição e forneça apoio momentâneo até que todos os cantos fiquem anexados.
- 4) Segure as Abas do painel frontal para os trilhos frontais da prateleira.
- 5) Mova os suportes ajustáveis {J} para encaixar a prateleira, em seguida anexe os parafusos através dos trilhos traseiros conforme mostra a figura ao lado.
- 6) Aperte todos os parafusos firmemente.

D. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS

- Use qualquer combinação destas saídas para conectar caixas acústicas. Cada conector Speakon® pode acomodar duas caixas utilizando um cabo Y de 4-polares.

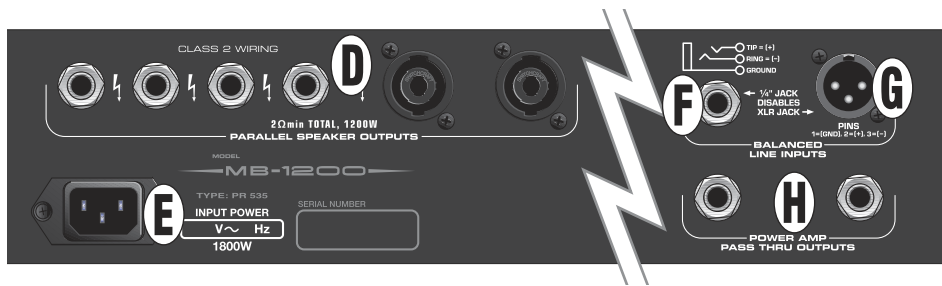


As configurações de alto-falantes recomendadas abaixo, fornece um carregamento ideal total de 2-ohm:

-  (um 2Ω gabinete)
-  (dois 4Ω gabinetes)
-  (um 4Ω e dois 8Ω gabinetes)
-  (quatro 8Ω gabinetes)

E. IEC POWER CORD SOCKET - Conecte somente o fio de alimentação fornecido de alta capacidade, para aum AC aterrada em conformidade com as especificações de frequência e voltagem especificado no painel traseiro do seu MB-1200.

F. BALANCED (1/4") LINE INPUT - Conecte a saída do seu preamp para esta tomada quando utilizando um cabo de instrumento com mono (TS) ou estéreo (TRS) plugues; *Tip*=(+), *Ring*=(−), *Sleeve*=Ground. Esta tomada desativa a tomada XLR-{G}.



G. BALANCED (XLR) LINE INPUT - Conecte a saída do seu preamp para esta tomada quando utilizando um cabo de microfone com conectores padrão XLR. O uso de um microfone balanceado ou cabo TRS 1/4" normalmente resultará em um som melhor, mais nítida (sem ruídos).

H. POWER AMP PASS THRU OUTPUTS - Quando usando um preamp para alimentar vários amplificadores de potência, use estas tomadas para conectar nas entradas dos amplificadores adicionais. O sinal em cada uma destas tomadas é uma replica exata do sinal conectado no local de entrada {F} ou {G}. (Embora um cabo comun de guitarra TS esteja adequado, um cabo balanceado TRS garante o melhor som possível.)

Especificações

TIPO:	PR 535		
NUMEROS DE PEÇAS:	2147500000 (120V, 60Hz) US, 2147506000 (230V, 50Hz) EUR,	2147503000 (240V, 50Hz) AUS, 2147507000 (100V, 50Hz) JPN	2147504000 (230V, 50Hz) UK,
REQUERIMENTO DE POTÊNCIA:	1800W		
POTÊNCIA DE SAÍDA:	1200W RMS em 2Ω @ 1%THD		
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA:	18kΩ balanceada		
SENSIBILIDADE DE ENTRADA:	1V RMS (0dBV)		
POWER AMP PASS THRU:	IMPEDÂNCIA DE SAÍDA: 220Ω,	NÍVEL NOMINAL: 0dBV	
FIOS DE ALIMENTAÇÃO:	0069133000 (120V, 60Hz) US, 0047251000 (230V, 50Hz) EUR,	0047250000 (240V, 50Hz) AUS, 0069142000 (100V, 50Hz) JPN	0047249000 (230V, 50Hz) UK,
ALTO-FALANTES RECOMENDADOS:	810 Pro (2217200000),	410 Pro ST/SL (2217100000 / 2217000000),	Bassman® 212 (2217300000),
DIMENSÕES:	ALTURA: 3.5 in (8.9 cm),	LARGURA: 19.0 in (48.3 cm),	PROFUNDIDADE: 15.0 in (38.1 cm)
PESO:	35 lb (15.9 kg)		

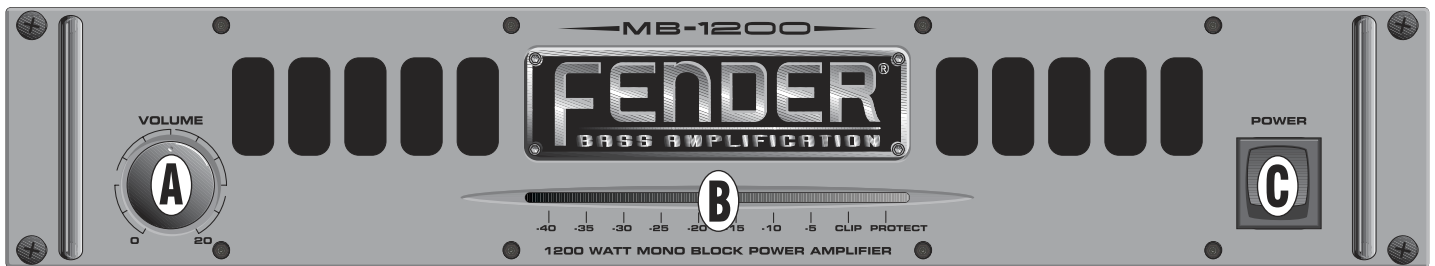
As especificações do produto contidas neste documento são sujeitas á alterações sem aviso prévio.

この度は、Fender® MB-1200モノブロック・パワー・アンプリファイアーをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。このプロフェッショナルなパワー・アンプリファイアーは、当社のTBP-1チューブ・ベース・プリアンプとの組み合わせで威力を発揮する設計がなされています。当然、信頼性のある他社のプリアンプをご使用いただくことも可能です。MB-1200は、モノブロック・パワーアンプです。これは、1つのパワー・ソースで1200ワットのパワーを供給していることを意味し、ブリッジは必要ありません。一台のMB-1200で2オームの負荷まで使用でき、1200ワットもの強力なベース・パワーを供給します。さらなるパワーが必要な場合は、複数台のMB-1200をスレーブさせることにより、あらゆるステージを揺らすことができます。

- 1200ワット（2オーム時。4オーム時は800ワット）
- 最大限の柔軟性を提供する、Speakon®及び1/4"出力を搭載
- 複数のMB-1200をチェーンするためのパワーアンプ・パススルー
- ブルーの入力信号ライトはパワーの使用状況を示すパワー・メーターを兼ねています。MB-1200パワー・アンプリファイアーは、ワ

この度は、Fender®をご選択いただき、誠にありがとうございます。トーン、伝統と革新を合言葉に — 1946年創業

フロントパネル



- A. VOLUME (ボリューム)** - 接続されているプリアンプのレベルコントロールとの組み合わせで、アンプ全体の音量を調節します。
- B. DUAL-PURPOSE LIGHT BAR (デュアル・パーパス・ライト・バー)** - 電源が供給されると、バー全体が青く点灯します。ライト・バーの後ろにあるLEDは、パワーアンプ・セクションに供給される信号の強さを、クリップが生じるポイントからのdB（デシベル）数を単位にキャリブレーションされています。バーグラフは、スピーカーの負荷に関わらず、正確さを保ちます。アンプがクリップすると、CLIP LEDが赤く点滅します。アンプを過熱から防ぐサーマル・プロテクション機構が作動すると、PROTECT LEDが黄色に点灯します。

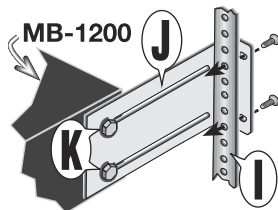
この場合は、フロントパネルの開口とリアパネルのファンが塞がれていないことをご確認ください。（サーマル・シャットダウン・モード時にもバーグラフは作動し、アンプに接続されたあらゆる信号は正しく作動していることを示します）

- C. POWER (電源) スイッチ** - 電源をON/OFFします。ライト・バーが青く点灯することで、状態が確認できます。

ラックまたはフライトケースへのマウント

MB-1200は、フロントとリアのレールの間隔が33.0 cm (13") から44.5 cm (17.5") までのラックまたはフライトケースにマウントできます。

- 1) MB-1200底面のゴム足を外します。
- 2) MB-1200の左右それぞれの2つのボルト{K}を緩め、付属のラック耳用ブラケット{J}を緩めに装着します。



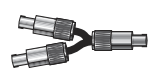
3) MB-1200を持ち上げ、すべてのコーナーが設置されるまで本体が動かないための一時的な固定を用意します。

4) MB-1200のフロントパネルにある4つのネジ穴とフロントのラックレールをネジで固定します。

5) ブラケット{J}をラックに収まる様にスライドさせ、図の様にボルトでリアのレール{I}を止めます。

- 6) すべてのボルトを締めます。

- D. PARALLEL SPEAKER OUTPUTS (パラレル・スピーカー出力)** – 任意の端子の組み合わせでキャビネットを接続します。4ポールのYケーブルを使用することにより、各 Speakon®端子からそれぞれ2つのスピーカーを接続できます。



次のコンフィギュレーションで、2オームのインピーダンス負荷を得られます。

	(2オームキャビネット×1)
	(4オームキャビネット×2)
	(4オーム×1 + 8オームキャビネット×2)
	(8オームキャビネット×4)

- E. IEC電源ケーブル・ソケット** – 必ず付属の 特殊大容量 電源ケーブルを使用し、MB-1200のリアパネルに記された電圧と周波数の規定に一致した、正しくアースされたコンセントに接続してください。
- F. BALANCED (1/4") LINE INPUT (バランス(1/4")ライン入力)** – モノ (TS) あるいはステレオ (TRS) プラグの楽器用ケーブルを使い、プリアンプの出力と接続します (Tip チップ = (+)、Ring リング = (-)、Sleeve スリーブ = Ground)。この端子を使用すると、XLR端子はディスエーブルされます{G}。



- G. BALANCED (XLR) LINE INPUT (バランス(XLR)ライン入力)** – 標準 XLRコネクタのマイク・ケーブルを使い、プリアンプの出力と接続します。バランスのマイクあるいは1/4"TRSケーブルを使用することにより、通常はより高いS/N比を得られます (ハムを軽減し、よりクリーンなサウンドが得られます)。
- H. POWER AMP PASS THRU OUTPUTS (パワーアンプ・パススルー出力)** – 一台のプリアンプで複数のパワーアンプをドライブしたい場合に、これらの端子から別のパワーアンプに接続します。各端子の信号は、入力{F}または{G}に接続された信号と同一のもので、バッファされたレプリカとなります (典型的なモノTSギター・ケーブルでも多くの場合は十分ですが、バランスTRSケーブルを使用することによりハム・フリーな接続が行えます)。

仕様

タイプ:	PR 535		
パーツ番号:	2147500000 (120V, 60Hz) US、 2147506000 (230V, 50Hz) EUR、	2147503000 (240V, 50Hz) AUS、 2147507000 (100V, 50Hz) JPN	2147504000 (230V, 50Hz) UK、
消費電力:	1800W		
出力パワー:	1200W RMS into 2Ω @ 1%THD		
入力インピーダンス:	18kΩバランス		
入力感度:	1V RMS (0dBV)		
パワーアンプ・パススルー:	出力インピーダンス: 220Ω、	規定レベル: 0dBV	
電源ケーブル:	0069133000 (120V, 60Hz) US、 0047251000 (230V, 50Hz) EUR、	0047250000 (240V, 50Hz) AUS、 0069142000 (100V, 50Hz) JPN	0047249000 (230V, 50Hz) UK、
推奨スピーカー:	810 Pro (2217200000) 、	410 Pro ST/SL (2217100000 / 2217000000) 、	Bassman® 212 (2217300000)
寸法:	高さ: 8.9 cm (3.5 in) 、	幅: 48.3 cm (19.0 in) 、	奥行き: 38.1 cm (15.0 in)
重量:	15.9 kg (35 lb)		

製品の仕様は、予告なしに変更となる場合があります。



A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA USA

Fender® and Bassman® are trademarks owned by FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
© 2005 FMIC. All rights reserved.

P/N 069124 REV A